

(日) 庵田定夏 / 著
(日) 白身鱼 / 绘 土豆 / 译



心灵链环4

心路随机

(日) 庵田定夏 / 著
(日) 白身鱼 / 绘 土豆 / 译



心灵链环4

心
路
随
机

心灵链环. 4. 心路随机 / (日) 庵田定夏著; (日) 白身鱼绘; 土豆译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5356-6230-9

I. ①心… II. ①庵… ②白… ③土… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第094637号

原著名:《ココロコネクト ミチランダム》, 著者:庵田定夏, 绘者:白身鱼

©2011 Sadanatsu Anda

All Rights Reserved.

First published in Japan in 2011 by ENTERBRAIN, INC., Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with ENTERBRAIN, INC.

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-189

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

心灵链环4 心路随机

 广州天闻角川动漫有限公司 出品
Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

著 者 (日) 庵田定夏
绘 者 (日) 白身鱼
译 者 土豆
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘恒伟

责任编辑 谢爱友 徐嘉悦
美术编辑 周文旋
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 8.25
版 次 2013年6月第1版
印 次 2013年6月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-6230-9
定 价 24.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

心灵链环4

心路随机

(日) 庵田定夏 / 著

(日) 白身鱼 / 绘 土豆 / 译





目

录

序 章	…… 001
第一章	八重樫太一的告白 …… 002
第二章	稻叶姬子的情人节 …… 034
第三章	青木义文的战斗方式 …… 054
第四章	八重樫太一的恋爱故事 …… 077
第五章	桐山唯的奋斗剧 …… 095
第六章	稻叶姬子的觉悟 …… 130
第七章	八重樫太一的冰释 …… 163
第八章	永濑伊织的结局 …… 204
第九章	八重樫太一的转折点 …… 233
终 章	永濑伊织的新篇章 …… 242
后 记	…… 251

序章

【果然不对劲。不是这样的。已经做不好了。

不行了。到极限了。不可能的。做不到了。

说谎？

不是的。

她没有说谎。真的真的没有说谎。绝对绝对没有说谎。

但是理想和现实的距离很远，很远。

——之所以会喜欢那个人，说不定是因为她以为喜欢那个人的自己最为理想……

已经撑不下去了。

已经做不好了。

连以平常心对待，都办不到了。】

说实在的，“风船葛”的出现或者脱离常轨的现象也有可能
是原因之一。

但若要拿这些当借口，自己也不过是个卑鄙的胆小鬼罢了。
再加上，这次大家都发了誓。

他们发誓这一次不能再引发大问题了。所有人都要安然无
恙地生还。而且尽可能地——让一切都画上休止符。

所谓的对策，就是像往常一样地过日子。

在经过了一个星期的现在，应该还没有发生什么大问题。

他自己也不会输给其他人，要将这里当做没有任何改变的
现实地生活下去。

八重樫太一已经做好觉悟了。

今天他要靠自己的能力，让这个自己造成的半途而废的现
状做一个了断。

谁受得了这种老是优柔寡断的没出息模样？

现在是二月十三日，情人节的前一天。

而这一天，是他自己所定的最后期限。

日本有一种由糖果制造业与零售业共同努力之下诞生的特
殊风俗习惯。

虽然现在有的人会准备送给朋友或送给自己的巧克力，不
过男女朋友之间相送的巧克力才是最具有意义的。

二月十四日的情人节有这么一层意义——这一天是女孩子
们将倾注了自己心意的礼物送给心仪异性的日子。



而他现在正被两个女孩子喜欢着。

如果就这样直到十四日还不能得出结论，他就得接受这两份感情了吧。

但是他能回报的感情只有一份。

明明晓得这个事实，却只是拖拖拉拉地任时间流逝，等着十四日的到来——身为男人，这种行为真是不可取。

他必须给出答案了。

于是放学后，太一将心中认定的那个人叫到了东区教学楼后面。

虽然他也担心会被其他文研社成员听到，不过这样一来这件事似乎就能告一段落了……倒不如说，快给我告一段落吧。

然后现在——

心中认定的那个人，就站在八重樫太一跟前。

“虽然说在现在这个时候……不太合适。不过这跟那些事没关系……我只是觉得必须说……不，是我想告诉你。”

太一说完，那个人就微微点头，“嗯”了一声。

心脏疯狂地跳动着。

双腿在颤抖。

嘴角也麻痹了。

胸口突然一紧，仿佛有什么东西从嘴边滚了回来。

呼。太一吐出了一口气。

感觉就像在面对人生最重要的大事一般。

太一将视线直直地朝向正前方。

不要逃避，去争取吧。

决出胜负来。

然后，太一开口说了。

他将曾经说过的那句台词再一次说了出口——对着永濑伊织说道：

“我……还是喜欢你。所以，我希望……你能和我交往。”

说了。

他说了。

他说出口了。

这句与当初背负了不同分量的话语，就这样说了出来。

他往前跨出一步了。

这是他一生仅此一次的赌博。

至于投出去的球会被怎么处理，也只能静观其变了。

听到太一说出这句话，永濑猛地低下头颅，仿佛要隐藏住自己的表情一般。

接着又突然转身向后，背对着太一。

这是表示她接受他的心意了吗？还是表示她在再三思考是否接受这份心意？

太一不禁感慨道：没想到她要考虑这么久啊。从上一次告白以来，已经过了很长时间了。明明早就该走到这一步的。他等得也够久了。但是一想到自己那没出息的模样，就怎么也说不出想早点摆脱这种紧张感，要她快点给出答复的话，就算撕裂他的嘴也说不出来。

太一一句话都不说地凝视伫立着的永濑。

她那比例均衡的背影看起来十分优美。

绑在脑袋上的发束仿佛附有生命力般，非常可爱。

还有欢喜的表情，生气的表情，悲伤的表情，高兴的表情——那些永濑所展现的比其他人更丰富的表情，他怎么看都看不厌。

不过他最喜欢的，还是她那如阳光般灿烂的笑脸——

“……对不起。”

永濑嘴里低声嘟囔了一句。

然而太一并没有听得很清楚，反问道：“咦？”

“……真的，很对不起。”

……对不起？对不起，是什么意思啊？

“……我，没办法……和太一交往。”

他无法相信。

他不想相信。

因为，他这番告白并不唐突。

只不过是传达他的心意罢了。

永濑不是也喜欢他……喜欢八重樫太一这个人的吗？

“总觉得……还是有点不太对劲。所以……所以之前我说过‘喜欢太一’的事……就当没听过吧……”

太一被刺中了致命的一击。

无法敷衍，也无处可逃——这些太一都能明白，却一点也感觉不到痛苦。

在毫无头绪的状态下，大脑里的信号也故障了。

“那……我走了。”

丢下这句话后，永濑快步离开了。

等一等。

为什么？

怎么回事？

大脑里回旋着这些话，嘴巴却怎么也动不了。

“……为、为……为什么啊，永濂?!”

终于，声音从他喉咙中迸了出来。

这句话听着很凄凉吧？但他没办法不问个清楚。

永濂停下了脚步，嘴里挤出颤抖的声音：

“……我、我……”

然而，接下去的话，她没有说出口。

因为在她开口之前——

【不是的。我并不是太一所想的那种人。】

永濂的这句心声，在太一的脑海中无比清晰地回响着。

与此同时，一种冰冷刺骨、前所未有的莫名情绪贯穿了太一整个人。

“……啊。”永濂不觉漏出了一点声音，仿佛领悟到自己的心声被人知晓这件事。

下一瞬间，永濂就转身离开了。

用一种仿佛不想在这里多待一秒的超快速度离开了。

太一就像一只被人遗弃的小狗般呆呆站着。

一阵稍强的北风吹来，仅仅如此，太一的身体便有了些许晃动。

“不会吧……这是怎么回事啊……”

直到如今，他还是搞不清楚状况。

他做了什么让永濂讨厌的事情吗？还是说他以为自己有得选择，无意中显现出的得意惹恼了她？

“……事情不应该是这样的啊……”

太一一脸呆愣地低喃道。

他不懂。

他什么都不懂。

但是不管太一如何拒绝去理解，摆在眼前的答案还是如此简单明白，令他只好承认这个无法拒绝的事实。

“……被甩了啊。”

这么说的话，也就是说——

八重樫太一的恋爱故事，就此告终了。



第二天的情人节，是日本所有男高中生异常亢奋的一天。

就算男孩子们再怎么装作不以为然地说“今天？不就二月十四日嘛？有什么搞头吗”，内心绝对还是很在意女孩子们的动向。

不出所料，私立山星高中里都是比平日情绪高亢的浑小子们。

同样的，女孩子之间的氛围也很不安定。

当整个学校都沉浸在这种既兴奋又朦胧且让人心中小鹿乱撞的高昂气氛之中的时候，八重樫太一却拖着比其他人沉重好几倍的步伐走在教学楼里。

看到在走廊里欢闹的少男少女们，太一有那么一瞬间觉得不爽，然后又立刻感到一阵空虚。

“唉……”太一叹了一口气。从昨天开始算起，这已经不知是第几次叹气了。

在昨天放学之前，他根本没想过会以这样的方式迎来今天这个日子。

亏他还一直相信有一个美妙的日子在等着他……

素不相识的学生们看着太一走过走廊，都露出惊讶的表情。

……他知道的。现在自己的表情有多像阴沉的阴天，他是知道的。

虽然知道，但他还是无法让心情放晴起来。

昨天他也放任自己在消沉的情绪中随波逐流了。

在正在发生现象的状态下告白果然不太好吧。之前他也被人忠告过不要这么做了。可是现在与之前情况不一样，况且那个样子与这种事也没什么关系……就是因为他有这种想法，才会放任自己那么做。

不曾说出口的心情被人知道了。

反过来说，他也知道了对方的心情。

以及由此衍生出来的麻烦事——但是。

什么事都没有。没问题的。会过去的。朝一切的终点前进吧。

没错，他们都发过誓了。

运气好的话，他们能在还没接触到事件的核心就结束了。没问题的，只要现在斩断一切关系，想办法斩断一切，就可以……

到头来，他还是在不断重复着与昨天一样的思路。

怎么也转变不了他的想法。

太一“咔啦”一声拉开门，走进自家班级一年三班的教室。

“哟，八重樫！今天是情人节啊，我们要鼓起干劲……”

好友渡濑伸吾本来想从一句清晨的问候展开话题，但话说到一半就停下了。



“喂，八重樫……你怎么了？”

“……没什么啊。”

“不，你的脸上分明在说，你喜欢的女孩塞了个疑似装了巧克力的包装袋过来，跟你说那是多余的，帮忙扔掉它。当你欣喜若狂地以为‘喂喂，一边叫我扔掉一边把巧克力塞给我，你是有多傲娇啊！这世上还真有像你这样的人呢’的时候，却发现人家真的只是拜托你丢掉垃圾的事实就摆在眼前。”

“……我脸上哪有说得那么具体啊。”

还真是真实到有点诡异。刚刚那一段会不会是渡濑自己的故事呢？

“打起精神来呀！摆出这种表情，到手的巧克力数量可是会减少哦。”

说实在的，他才不在意什么巧克力的数量。

今年他最想拿到的，只有那个女孩送的巧克力。

但是，从那女孩收到巧克力的几率——已经，彻底为零了。

回过神时，时间已经到了最后期限。今天上的课他一点都没记住，就连握着笔的记忆都没有。这样居然没被老师点到名。或者，他还是在无意识之中记下了笔记？

就快放学了。太一这么想着。

平常让人高兴的放学钟声，对于现在的太一来说却犹如地狱钟声。总之，他现在的心情就像等待执行死刑的犯人一般……这比喻可能有点过了吧。

虽说不至于死去，却像死去一般痛苦。

别说聊天了，太一今天一整天连永濑的脸都不敢看。

但是放学后他们还有社团活动。

昨天因为被甩后心灵大受打击，当下就回家了，但他总不能今明天都连续缺席。

非去不可，吧。

但是到那个不算宽敞的活动室去的话，势必会跟永濑伊织碰上面。

太一与永濑。

被甩的男孩与甩人的女孩。

好尴尬。不管怎么善意解释都觉得很尴尬。

更何况那里还有稻叶。虽然没有当着面跟她说过，但他确实是甩了稻叶。

也就是说，会变成永濑（甩人的）、稻叶（被甩的）、太一（甩了人又被人甩的）三人共聚一堂。

真是超乎想象的尴尬。

估计永濑也是待不住的吧。她应该正在伤心的。所以为了永濑，他不可以去活动室。他以半认真的心情考虑着这些蠢事。

没出息。真悲剧。像垃圾一样。真没用。他开始对自己失去信心，觉得自己渐渐变成没有价值的人了。

——如果这种心思被别人知道了……

那还真是羞愧到想挖个地洞把自己藏起来。

太羞耻了。太羞耻了。羞耻到想就此消失。可恶，陷入死循环了。他不是发过誓，说这次一定要保护她的吗！“释放欲望”的时候不也得到教训了吗？不要想太多。什么都没发生。靠大家的力量可以解决的。一定，一定……

“八重樫同学……可以跟我来一下吗？”

没能从泥沼中抽身而出，放学时间就到了。这时，一年三班的班长藤岛麻衣子叫住了太一。

太一没有理由也没有力气拒绝她，于是乖乖点了点头。

走出教室的时候，他听到了一些声音：“藤岛的目标是八重樫吗？”“恋爱大师也要自己参演恋爱剧了吗？”“恋爱大师亲自展示恋爱绝技的时候终于来了啊……”“喂，八重樫，你的目标应该是别的女孩吧！而且你也知道我的目标是谁吧？跟你说过好几次了吧？”（最后这句发言是以藤岛为目标的渡濑所说。）

太一还想着自己会被带到哪里去，却发现抵达的地方是教学楼的天台。

这个天台是对学生开放的，还配置了长凳子，但是在这个冬季的时期，没有人想在这里承受刺骨冷风的鞭打。

话说，这里还真冷啊。

“喂，藤岛……你没穿外套，不冷吗？”

太一的话音刚落，从教室出来以后一直没开口的藤岛转而面向他。

她用手摁住脑后扎着马尾、刘海向后梳起的发型，开始说道：

“八重樫同学，你好像有什么恋爱烦恼呢。顺便告诉你一句，这点寒冷还不至于吹熄我燃烧的心灵，不用担心。”

被她向上一推的眼镜散发出一道闪光。

藤岛完全看透了，简直就像真的听到太一的心声一般。真不愧是恋爱传教士（自称）。

“……要说有还真有，不过这和藤岛你无关吧，拜托你不要插手。”

明明被藤岛说中也是没办法的事，但他还是不由得口气犀利地回应了。

“今天可是情人节哦，是一年之中最高级的恋爱庆典的日

子。在大家正高兴的时候你摆出一张给大家泼冷水的臭脸，我很为难的耶。”

“我也知道这样不好。”

连朋友跟他说话都是一副要死不活的态度。

“是因为和永濂同学之间的事吗？”

“……是啊。”

就算他回她一句“跟你没关系”，估计也躲不过纠缠，所以他便有点自暴自弃地点点头回答了。

“虽然这只是我的猜想，你该不会是被甩了吧？”

这句话在太一心中一直回响。

“是啊。”

就算要由自己来承认这个绝对的事实，太一也不介意了。

藤岛吃惊地睁大眼睛。

“骗人的吧……真的？我一直在旁边看着你们，还以为进行得不错呢。”

“……不是骗人。”

“原来，如此。”

藤岛表情痛苦地垂下眼皮。

突然地，太一胸口一阵发疼。

他想对藤岛说：“你没必要为了我这么悲伤吧。”刚这么想，就见藤岛再次抬起头来——

“这是，大，逆，转，啊啊啊——！”

她超兴奋地对天空一阵大喊。

太一一时之间怀疑自己看到的并非现实。

人家都失恋了正伤心着呢，居然公然表示欢喜……不，是他忘了！